

OBJECTIVE: To use prior knowledge of an English translation to identify the parts of speech of a Latin text.

PROCEDURE

Listen to the English version of the song “Rudolph the Red-Nosed Reindeer”

Listen to the English version of the song “Rudolph the Red-Nosed Reindeer” and read along with the Latin.

Identify the meaning for each word. (NOTA BENE: the Latin is an approximate, not exact, reflection of the English grammar/syntax.)

Color-code the different parts of speech that you can recognize as follows:

Pink —> Nouns

Green —> Verbs/Verb Forms

Orange —> Adjectives

Yellow —> Adverbs

Label the subjects and direct objects in the sentences.

Translate the song back into English using what you know about Latin.

Rudolphus Rubrinus

Rudolphus rubrināsus fulgentissimō nasō,

vidistī et sī eum dīcās quōque candere.

Omnēs tarandī ceterī ridēbant vocantēs nomina;

nōn sinēbant Rudolphum interessa ludentēs.

olim crassā nocte Christī, Nicolaus it dictum:

“Rudolphe, nāsō tam clarō, agēsne traham meam??”

Quī tum tarandī amor cōnclāmantibus eum,

“Rudolphe Rubrināse, descendēs historiā!”